



Service des loisirs, du sport, de la culture et de la vie communautaire

Municipalité de Chelsea
100, chemin Old Chelsea, Chelsea QC J9B 1C1
Téléphone : 819 827-1124 | Télécopieur : 819 827-2672
www.chelsea.ca

(Réf. n° 114.205)

COMITÉ CONSULTATIF DES LOISIRS, DU SPORT, DE LA CULTURE ET DE LA VIE COMMUNAUTAIRE

Procès-verbal de la réunion du 28 mars 2019.

RECREATION, SPORTS, CULTURE AND COMMUNITY LIFE ADVISORY COMMITTEE

Minutes of the meeting held on March 28, 2019.

Constatant qu'il y a quorum, madame Kay Kerman, présidente par intérim de ce comité, déclare la présente séance du Comité consultatif des loisirs, du sport, de la culture et de la vie communautaire ouverte à 19 h.

Having noticed there is quorum, Mrs. Kay Kerman, presiding over this meeting via interim, declares this sitting of the Recreation, Sports, Culture and Community life Advisory Committee open at 7:00 pm.

PRÉSENTS

PRESENT

Kay Kerman (Conseillère/Councillor) ~ Ronald Rojas (directeur du Service des loisirs, du sport, de la culture et de la vie communautaire) ~ Elisabeth Veyrat (membre du comité)~ Diane Wagner (membre du comité) ~ Rita Jain (membre du comité) ~ Heidi Creamer (membre) ~ Sophie Hubert (secrétaire de direction)

ABSENTS

REGRETS

Pierre Guénard (Conseiller / Councillor)

AUTRES

OTHERS

Marie Danielle Michaud (agente de développement)

PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

QUESTION PERIOD FROM PUBLIC

Aucune

None

1.0

1.0

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

ADOPTION OF THE AGENDA

IL EST PROPOSÉ par madame Rita Jain, appuyé par madame Elisabeth Veyrat et résolu que l'ordre du jour gouvernant cette rencontre soit par la présente adopté tel que présenté.

IT IS PROPOSED by Mrs. Rita Jain seconded by Mrs. Elisabeth Veyrat and resolved that the agenda governing this meeting be and is hereby adopted as presented.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

ADOPTED UNANIMOUSLY

2.0

2.0

ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 31 JANVIER 2019

ADOPTION OF THE JANUARY 31, 2019 MINUTES

Adopté tel que présenté. Proposé par Madame Elisabeth Veyrat, appuyé par Madame Kay Kerman.

Adopted as presented. Proposed by Mrs. Elisabeth Veyrat, seconded by Mrs. Kay kerman.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

ADOPTED UNANIMOUSLY

3.0

3.0

INFORMATION DU CONSEIL MUNICIPAL DU 12 MARS 2019

FEEDBACK FROM MUNICIPAL COUNCIL OF MARCH 12, 2019

- Entente pour le développement de la culture dans les parcs;
- Renouvellement pour la reconnaissance Vélosympathique;

- Agreement for the development of Culture in the parks;
- Renewal for the Vélosympathique Certification;

4.0

4.0

AFFAIRES DÉCOULANT DU PROCÈS VERBAL

BUSINESS ARISING FROM MINUTES

Réunion du 31 janvier 2019

Meeting of January 31, 2019

Camp de baseball : Deux jeunes de Chelsea ont contacté la Municipalité pour possiblement tenir un camp de baseball sur le site du terrain de balle municipal cet été. La demande sera finalement transférée au Centre Meredith afin qu'ils puissent offrir des activités reliées au Baseball dans le cadre d'un des camps de jour du centre.

Baseball Camp: Two Chelsea youths contacted the Municipality to see if they could hold a baseball camp on the baseball field site this summer. The request will be transferred to the Meredith Centre to see if they can offer baseball activities as part of one of the centre's day camps.

5.0 DOSSIERS EN COURS D'ÉTUDE

5.0 ITEMS UNDER STUDY

RECOMMANDATIONS :

5.1 Gala des bénévoles

Présentation des nominés et récipiendaires de mentions d'honneur. Les résultats seront dévoilés lors de la soirée du Gala.

Résolutions :

- Autorisation pour avoir une cantine mobile temporaire sur un terrain municipal lors de Chelsea en fête

5.2 Accès loisirs Québec

Accès-Loisirs Québec est un organisme de mobilisation, d'animation, de concertation et de partenariat des milieux communautaires, de loisir et d'entraide.

En partenariat avec plusieurs organismes communautaires, municipaux et privés, Accès-Loisirs Québec offre aux personnes de 0 à 99 ans vivant une situation de faible revenu la possibilité de participer à des activités de loisir gratuitement et ce, dans le respect et la confidentialité.

Le dossier sera développé en collaboration avec les différents organismes de Chelsea.

RECOMMENDATIONS:

5.1 Evaluation of nominees for Volunteers Gala

Presentation of the Nominees and recipients of Mention of Honor. Results will be revealed during the evening of the Gala.

Resolutions:

- Authorization to have a Food Truck temporarily Park on a Municipal site during Chelsea Days

5.2 Accès Loisirs Québec

Accès-Loisirs Québec is an organization that mobilizes, facilitates, coordinates, coordinates and partners with community, recreational and mutual aid organizations.

In partnership with several community, municipal and private organizations, Accès-Loisirs Québec offers people aged 0 to 99 living in low-income situations the opportunity to participate in recreational activities free of charge and in a respectful and confidential manner.

The project will be developed in collaboration with the various Chelsea organizations.

6.0 ÉVÉNEMENTS

6.0 EVENTS

- Gala des bénévoles;
- Chelsea en fête

- Volunteers Gala;
- Chelsea Days

7.0 AUTRE

7.0 OTHER

- Avis juridique sur un dossier (huis clos)
- Mouvement Vélosympathique : Elisabeth Veyrat, Diane Wagner et Rita Jain participeront au sondage pour les utilisateurs des pistes cyclables locales.

- Legal opinion on a case (closed session)
- Vélosympathique Movement: Elisabeth Veyrat, Diane Wagner and Rita Jain will participate in the survey for local bicycle path users.

8.0 LEVÉE DE LA RÉUNION

8.0 ADJOURNMENT

IL EST PROPOSÉ par madame Rita Jain appuyé par madame Heidi Creamer et résolu que cette rencontre soit levée à 21h38.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

IT IS PROPOSED by Mrs. Rita Jain, seconded by Mrs. Heidi Creamer and resolved that this meeting be adjourned at 9: 38pm.

ADOPTED UNANIMOUSLY

PROCÈS VERBAL PRÉPARÉ PAR	MINUTES SUBMITTED BY
	Sophie Hubert	
APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL	MINUTES APPROVED BY
	Kay Kerman, présidente par intérim	